

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Беспроводной комплект
клавиатура + мышь

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**COMFORT 3400
WIRELESS**

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку беспроводного комплекта клавиатура + мышь TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. ОСОБЕННОСТИ	2
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ	2
3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	2
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	2
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	3
6. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК БЫСТРОГО ДОСТУПА	4
7. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	4
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
UKR	6
ENG	12

*Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.*

1. ОСОБЕННОСТИ

- Эргономичный дизайн клавиатуры и мыши
- Энергоэффективная беспроводная технология
- 2,4 ГГц USB-наноприемник
- Дальность действия комплекта – до 10 метров
- Автоматическое подключение, не требующее согласования приемника с манипулятором
- Высококачественная мембрана клавиатуры
- 8 кнопок быстрого доступа к приложениям Интернет и Мультимедиа
- Совместим с Windows XP/Vista/7/8
- Интерфейс USB
- Пониженный уровень шума
- Беспроводная мышь с 5 кнопками и колесом прокрутки
- Переключатель разрешения мыши 800/1200/1600 dpi
- Кнопки навигации вперед-назад

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Беспроводная клавиатура — 1 шт.
- Беспроводная мышь — 1 шт.
- 2,4 ГГц USB-наноприемник — 1 шт.
- Батарейки типа AAA — 4 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8.
- Свободный разъем USB.

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Откройте крышку батарейного отсека мыши, вставьте две батарейки AAA в отсек, соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека (см. рис. 1).
- Откройте крышку батарейного отсека внизу клавиатуры, вставьте две батарейки AAA в отсек, соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека (см. рис. 2).



При установке батареек соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к выходу устройства из строя, что не является гарантийным случаем.



Необходимо всегда вставлять одинаковые батарейки, поскольку установка батареек разных типов или разной степени разрядки может привести к вытеканию одной из батареек, в результате чего можно повредить устройство.

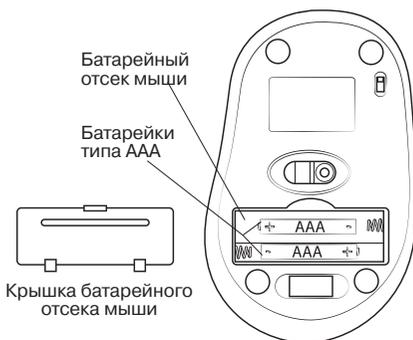


Рис. 1

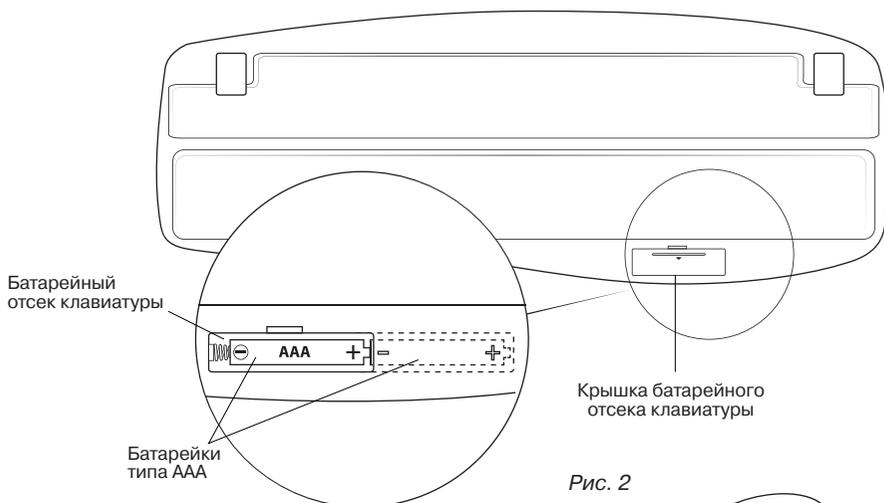


Рис. 2

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Подключите 2,4 ГГц USB-наноприемник к свободному порту USB компьютера.

- Включите мышь выключателем на нижней панели, положение ON. Для активации комплекта достаточно нажать на мыши любую кнопку или прокрутить колесо прокрутки. Если все правильно подключено, комплект включится автоматически.

- По окончании работы выключите мышь выключателем на нижней панели (положение OFF). Затем можно вынуть наноприемник (ресивер) из порта USB компьютера и вставить его в мышь, как показано на рис. 3.

- Если мышь или клавиатура не работают, необходимо снова установить беспроводное соединение с наноприемником. Для установки соединения мыши с наноприемником одновременно нажмите правую кнопку мыши и колесо прокрутки и, удерживая их, выньте и вставьте приемник назад в порт USB. Для установки соединения клавиатуры с наноприемником одновременно нажмите клавиши «ESC» и «K», и, удерживая их, выньте и вставьте приемник назад в порт USB.

Примечания:

- **Не помещайте приемник в закрытое металлическое пространство (ящик стола, коробку, сейф). Металлический экран не пропускает радиосигналы.**

- **Если батарейки разряжены, появляются «провалы» в работе манипулятора или клавиатуры. В таком случае необходимо заменить батареи на новые.**

- **При длительной паузе в работе клавиатура и манипулятор переходят в «спящий режим». Для перехода в рабочий режим достаточно нажать любую клавишу.**

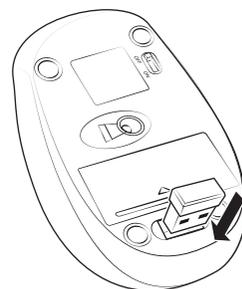


Рис. 3

6. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК БЫСТРОГО ДОСТУПА

- ▶/|| Запустить/приостановить проигрывание трека
- ◀◀ Перейти на предыдущий трек
- ▶▶ Перейти на следующий трек
- 🔊+ Увеличить уровень громкости
- 🔊- Уменьшить уровень громкости
- ★ Приглушить/включить звук (MUTE)
- ✉ Запустить почтовую программу
- 🏠 Открыть домашнюю интернет-страницу

7. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Клавиатура или манипулятор не работают.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте батарейки и правильность их установки. При необходимости замените их, придерживаясь полярности. 2. Выньте USB-приемник и вставьте его обратно, убедитесь, что он не поврежден. 3. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервис-центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры	104
Дополнительные кнопки	8
Количество кнопок мыши	5 + 1 (колесо прокрутки)
Раскладка клавиатуры	Рус/Укр/Eng
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8
Интерфейс	USB
Наработка на отказ	свыше 20 000 000 нажатий
Дальность действия комплекта	до 10 метров
Разрешающая способность мыши, dpi	800/1200/1600
Частота, ГГц	2,4
Размеры клавиатуры (Ш × В × Г), мм	445 × 21 × 167
Размеры мыши (Ш × В × Г), мм	65 × 38 × 104
Вес клавиатуры и мыши, г	469 и 80

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Беспроводной комплект клавиатура + мышь

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Модель: **Comfort 3400 Wireless**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **Comfort 3400 Wireless**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.
Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.
Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котлахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD., 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

**COMFORT 3400
WIRELESS**